

# Інформація для населення з України



**MINISTERO  
DELL'INTERNO**



**Polizia di Stato**



*Ministero della Salute*



**Ministero  
dell'Università  
e della Ricerca**



*Ministero dell'Istruzione*



Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale

in collaborazione con



**UNHCR**  
The UN Refugee Agency

## ГОСТИННІСТЬ

### Що робити після прибуття в Італію

Після прибуття до Італії ви повинні насамперед урегулювати свою присутність. Зверніться до штаб-квартири поліції-імміграційного управління міста, де ви перебуваєте щоб підписати декларацію про перебування та, якщо хочете, подати заяву на отримання дозволу на проживання для тимчасового захисту. Ви також отримаєте податковий кодекс, необхідний для доступу до державних послуг під час вашого перебування в країні. Пам'ятайте, що залежно від вашої ситуації та особистих потреб ви також можете попросити інші види захисту, наприклад міжнародний або спеціальний.

### Де можна знайти гостинність, якщо у вас немає окремого житла

Якщо у вас немає житла, ви можете знайти житло в одній із структур національної мережі прийому (CAS-Centro Accoglienza Надзвичайний та SAI - Інтеграційна Прийомна Система) або у складі подальші форми масового прийому, передбачених державою.

### Що таке CAS і SAI

Інтегрована система прийому (SAI) складається з інтегрованих проектів прийому, які активізуються місцевими органами влади, спрямованих на забезпечити харчування та проживання, а також додаткові послуги, включаючи інформаційні послуги, супровід, допомогу та орієнтація, спрямована також на побудову індивідуальних шляхів соціально-економічної інтеграції. У випадку, якщо в SAI немає вільних місць, прийом все одно гарантується в межах CAS, земельних структур служби допомоги, активовані префектами.

### Що таке поширена мережа прийому

Окрім мережі CAS та SAI, італійська держава визначила інші відповідні структури для надання допомоги та прийому у спільному проживанні з сім'ями або в помешканнях, наданих суб'єктами третього сектору та соціально-приватної партії, у межах максимального ліміту на 15 тис. місць. Поширений захід прийому призначений для осіб, які тимчасово розміщені в готелях та заклади розміщення, визначені регіонами та автономними провінціями, до яких можуть бути додані будь-які нові люди, які прибувають до Італії з України та тих, хто спочатку знайшов автономне житло, але потребує нової форми гостинності.

## ТИМЧАСОВА ОХОРОНА

### Що це

Це виняткова форма захисту, яка гарантує негайний захист людям, які втікають з України, починаючи з 24 лютого 2022 р.

### Хто може зробити запит

Заяву про надання тимчасового захисту можна подати до головного управління імміграційної поліції:

- громадяни України, які станом на 24 лютого 2022 року проживають в Україні, та члени їх сімей;
- особи без громадянства або особи з третьої країни, які до 24 лютого 2022 року користувалися міжнародним захистом або еквівалентного державного захисту в Україні та членів їхніх сімей;

- особи без громадянства або вихідці з третьої країни, які мають посвідку на постійне проживання в Україні 24 лютого 2022, які не можуть повернутися в безпечних і стабільних умовах до країни свого походження.

## Як довго воно триває

Дозвіл на проживання для тимчасового захисту діє протягом одного року, починаючи з 4 березня 2022 року. Після закінчення терміну його дії Головне управління поліції може продовжити його на ще один рік, дворазове поновлення на шість місяців. Виходячи з розвитку ситуації в Україні, посвідка на проживання може бути продовжена. Якщо, з іншого боку, буде встановлено, що ситуація в Україні дозволяє безпечно та стабільно повернутися на батьківщину, дозвіл на проживання буде анульовано. У будь-якому випадку у вас завжди буде можливість подати заяву на визнання міжнародного захисту.

## Які права гарантує

З дозволом на проживання для тимчасового захисту вам надаються різні права та доступ до державних послуг протягом час вашого перебування в Італії. Якщо у вас немає житла, ви можете скористатися житлом у межах мережі прийому, наданої італійською державою.

Якщо ви знайшли житло автономно у друзів, родичів або приймаючої сім'ї, ви маєте право на щомісячний внесок у розмірі 300 євро протягом максимальної тривалості трьох місяців. Крім того, за кожну дитину віком до 18 років може бути визнаний додатковий внесок у розмірі 150 євро на місяць. У місцевому органі охорони здоров'я (ASL), найближчому до вашого дому, ви можете зареєструватися в Національній службі охорони здоров'я, попросити лікаря основний для вас, педіатр для неповнолітніх на утриманні та доступ до всіх медичних послуг. Ви також можете отримати доступ до шкільної та університетської системи, здійснювати підпорядковану чи самостійну діяльність, відвідувати курси професійного навчання, проходити стажування та мати доступ до інших заходів активної політики зайнятості, те саме умови громадян Італії.

## Інші захисні засоби

Крім тимчасового захисту, існують також міжнародний захист і спеціальний захист, заходи, які гарантують рівні права, але після більш складного процесу. Щоб дізнатися більше, відскануйте QR-код і перегляньте брошуру. Центральне управління імміграції та прикордонної поліції у співпраці з Європейською агенцією EUAA, Департамент з громадянських свобод та імміграції та Національна комісія з питань притулку.



## ДОПОМОГА

### Що таке внесок для прожиття

Внесок до існування є мірою економічної допомоги, яка визнається італійською державою у вигляді щомісячних платежів у розмірі 300 євро протягом максимум трьох місяців, починаючи з дати, зазначеної в квитанції про

подачу заяви на дозвіл перебування для тимчасового захисту. Батьки неповнолітніх віком до 18 років також мають право на доплату в розмірі 150 євро за місяць за кожного неповнолітнього.

## Хто має на це право

Люди, які тікають від конфлікту в Україні, можуть подати заявку на отримання субсидії на засоби до існування, якщо вони:

- подали заяву на отримання дозволу на проживання для тимчасового захисту до Головного Управління Імміграції поліції
- знайшли автономне розміщення (тобто не в структурах, наданих італійською державою) також на родичів, друзів або приймаючих сімей, принаймні на десять днів протягом місяця.

## Як подати заявку?

Щоб подати заявку на отримання допомоги, необхідно:

- Податковий кодекс, зазначений у квитанції про отримання дозволу на проживання для тимчасового захисту
- номер мобільного телефону та e-mail для отримання повідомлень про хід процедури.

Якщо ви не отримали податковий код або втратили квитанцію, зверніться до Головного управління поліції. Якщо у вас немає адреси електронної пошти чи мобільного телефону, ви можете ввести адреси члена родини чи друга. Щоб подати запит, підключіться до платформи Управління з питань цивільного захисту за цим QR-кодом та підпишіться зазначену процедуру.



Подати заявку на грант можна до 30 вересня 2022 року.

Для отримання додаткової інформації та детального ознайомлення з необхідними вимогами зверніться до посібника, також доступного українською мовою. Вставте QR-код у рамку, щоб отримати доступ до посібника щодо внеску на засоби до існування.



## Охоронна здоров'я

### Що робити після прибуття в Італію

Якнайшвидше запитайте STP-код - тимчасово присутній іноземець у лікарні або місцевому органі охорони здоров'я (ASL) включено. Таким чином, ви зможете скористатися невідкладною та необхідною допомогою з

моменту прибуття до Італії: доступ до відділення невідкладної допомоги, вакцинація, призначення клінічних обстежень, візитів до спеціалістів і препаратів. Якщо у вас ще немає коду STP і вам потрібна медична допомога терміново ви можете звернутися до відділення невідкладної допомоги лікарні.

## **Щеплення від Covid-19**

Італія пропонує можливість вакцинації від Covid-19 безкоштовно (від п'яти років) у місцевому органі охорони здоров'я (Asl) найближчий. Кожного разу, коли ви проходитье вакцинацію чи тест проти Covid-19 або у разі сертифікованого одужання, автоматично видається зелений сертифікат Covid-19 (зелена перепустка).

## **Які існують заходи профілактики Covid-19**

Завжди носіть із собою маску та надягайте її у разі скупчення людей. Дотримуватися безпечної дистанції не менше одного метра; часто мийте руки з милом і водою або дезінфікуйте їх розчином водно-спиртові; кілька разів протягом дня провітрюйте приміщення, де ви проживаєте; уникайте обміну пляшками та склянками. У громадському транспорті використання маски FFP2 є обов'язковим до 30 вересня 2022 року. Діти до шести років та люди з патологіями чи інвалідністю, несумісними з використанням маски, не зобов'язані носити маску.

## **Що робити у разі позитивного результату Covid-19**

Якщо ви заразилися Covid-19, ви повинні дотримуватися щонайменше десяти днів ізоляції після першого позитивного мазка, з яких останні три без симптоми (за винятком втрати смаку та нюху). Термін ізоляції скорочується до семи для тих, хто отримав бустерну дозу, для тих, хто пройшов цикл вакцинації менше 120 днів або видужали від Covid-19 менше 120 днів.

Вийти з ізоляції можна лише після негативного тесту. Якщо у вас продовжується позитивний тест і немає симптомів від принаймні 7 днів (не враховуючи втрати смаку чи нюху), ви можете перервати ізоляцію після закінчення 21 дня.

## **Як стати на облік в Національній службі здоров'я**

Після подачі заяви на отримання дозволу на проживання для тимчасового захисту зверніться до місцевого управління охорони здоров'я (ASL) поблизу дому, який ви вказали у запиті на дозвіл, та обрати лікаря загальної практики та педіатра за вільним вибором, якщо у вас є неповнолітні.

Таким чином ви матимете доступ до лікування Національної служби охорони здоров'я, як громадянин Італії. Ваш сімейний лікар або педіатр гарантує безкоштовні відвідування лікарів загального профілю у встановлені для його кабінет, а також призначення відвідувань спеціаліста та ліків. Ліки, призначені лікарем, відпускаються аптеками.

Пам'ятайте, що всі жінки в Італії мають право на захист материнства. Зверніться за допомогою до сімейного лікаря під час вагітності: відвідування акушера, УЗД, контрольні та інструментальні обстеження, а також допомога при пологах і після пологів. До 31 грудня 2022 року, якщо ви не займаєтеся трудовою діяльністю, вам не доведеться платити за медичні послуги; будь-яке звільнення від квитка оформляється під час призначення лікаря загальної практики та педіатра.

## Шкільне навчання

### Як записати дітей до школи

Зареєструватися можна в будь-яку пору року в офісі школи. Отже, це шкільні офіси, шкільні регіональні офіси, також через школи Polo, визначені в цьому районі, регулюють зарахування та методи включення до закладу, до якого будуть призначені ваші діти.

Подаючи заяву на зарахування, не забудьте взяти з собою документ, що посвідчує особу, номер податковий кодекс та довідку про щеплення, а також декларацію про школу, яку відвідували в Україні. Якщо ви не маєте з собою цих документів, просто заповніть самозасвідчення. Щоб зв'язатися зі шкільним офісом регіону, де ви перебуваєте, відвідайте спеціальний розділ на сайті [Miur](#).

### Які зобов'язання щодо вакцинації для школи

Діти шкільного віку можуть отримати будь які щеплення, які в Італії вважаються обов'язковими для відвідування школи. Зокрема, Декрет-закон №. № 73 від 7 червня 2017 року передбачено обов'язкові щеплення неповнолітнім віком від від нуля до шістнадцяти та для неповнолітніх іноземців без супроводу: проти поліомієліту; протидифтерійний; протиправцевий; проти гепатиту Б; коклюш; проти гемофільної інфекції та типу Б. З іншого боку, для наступних щеплень: проти кору, проти краснухи, проти паротиту, проти вітряної віспи обов'язковість підлягає перегляду кожні три роки на основі епідеміологічних даних і досягнутого охоплення вакцинацією. Щоб отримати додаткову інформацію щодо плану вакцинації, зверніться до місцевого органу охорони здоров'я (ASL) у регіоні або зверніться до спеціального розділу на сайті [Ministero della Salute](#).

### Як вступити до університету

Якщо ви маєте звичайний дозвіл на проживання в Італії чи іншій країні ЄС і маєте відповідну кваліфікацію до необхідної італійської, ви можете отримати доступ до системи вищої освіти, що складається з університетів, закладів вищої художньої, музичної та танцювальної підготовки та професійної підготовки. Подайте заяву на зарахування до обраного вами вищого навчального закладу відповідно до процедур, термінів та документів, передбачених кожним закладом. Університет може попросити вас надати додаткові документи з метою оцінки іноземної кваліфікації. Для отримання додаткової інформації ви можете «[Дослідження іноземних студентів](#)».

Пам'ятайте, що українські студенти, які вже проживають та/або мають статус біженця чи тимчасовий захист, можуть скористатися особливих умов захисту, які кожен університет, дослідницька установа, сектор Afam - Вища мистецька, музична та Coreutica має здатність до самостійної активації. Для отримання додаткової інформації ви можете звернутися до вебсайтів окремих університетів або інституційної сторінки [Міністерства університетів і досліджень](#).

## РОБОТА

### Де шукати роботу

Якщо у вас є дозвіл на проживання для тимчасового захисту, ви можете працювати в Італії відповідно до статті 2 DPCM, від 28 березня 2022 року, яка дозволяє особам, які користуються тимчасовим захистом, доступ до ринку праці. Тому можна приступати до роботи лише отримання заяви на дозвіл на проживання. Шукати роботу можна, звернувшись до центрів зайнятості (CPI) та інших уповноважених органів, тобто приватних агентств зайнятості (APL), уповноважену пропонувати послуги, пов'язані з попитом і пропозицією робочих місць. Більше інформації на "[Integrazionemigranti](#)".

## КОРИСНІ НОМЕРА

**800 840 840** Контакт-центр управління з питань цивільного захисту для звернення за інформацією щодо допомоги громадянам з України, працює з понеділка по суботу з 8 до 20 (обслуговування також українською).

**1500** Номер комунальної служби Ministero dell'Interno для інформації про щеплення від Covid-19 та green pass. Активний щодня з 8 до 20 (сервіс також доступний українською та російською мовами).

**800 905 570** Безкоштовний номер для шукачів притулку та біженців від ARCI у співпраці з UNHCR. Активний з понеділка по п'ятницю, з 9 до 14.

**112** Єдиний європейський номер служби екстреної допомоги. У регіонах, де він присутній, він активний 24 години на добу.

**118** Для надзвичайних ситуацій. У регіонах, де немає 112, працює 24 години на добу.

**1522** Номер проти насильства та переслідування. Активний 24 години.

**800 896949** Безкоштовний телефон для рідкісних захворювань.

**800 290 290** Безкоштовний номер проти торгівлі людьми.

**800 90 10 10** Національне управління проти расової дискримінації.

Регіональні безкоштовні номери для стримування Covid-19, [Ministero della Salute](#)